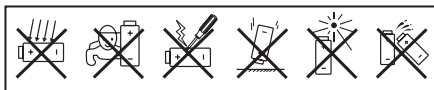




B0513

GB	Powerbank
CZ	Powerbank
SK	Powerbank
PL	Powerbank
HU	Powerbank
SI	Powerbank
RS HR BA	Powerbank
DE	Powerbank
UA	Powerbank
RO	Powerbank
LT	Energijos talpykla
LV	Ārējais akumulators
RU	Внешний аккумулятор



www.emos.eu



GB | Powerbank Raver PolyD

Specifications:

Capacity:	20 000 mAh (74.0 Wh)
Accumulator type:	Li-Po 3.7 V
Max. input current:	2 A
Max. output current:	2.1 A
Dimensions :	164 × 76 × 21 mm
Weight:	408 g
Operating temperature:	5–40 °C
Charging time:	12 hours (approximately)

* The above charging time may differ depending on ambient conditions.

* USB power adapter not included.

Supported devices: tablets, mobile phones, cameras, camcorders, MP3 players, GPS navigation, soundboxes.

First charging may take longer than stated.

You can monitor the status of the battery and the course of charging using the LED indicator.

Carefully read the user manual before use.

It is normal that the cover of the power bank warms up during charging and discharging. It will return to room temperature after the process is complete. If charging does not begin within 3 seconds, unplug the power bank and plug it in again.

If the power bank obviously does not react, try pressing and holding the button on its front or side.

Disconnect all cables after charging. The power bank will turn off automatically. You can use any of the enclosed cables (if included), or any good quality USB cable to charge and use the power bank.

To achieve the shortest charging time possible, use a USB adapter and cable that can carry current equal or higher than the one stated as input current for the power bank.



This device is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental disability or lack of experience and expertise prevents safe use, unless they are supervised or instructed regarding the use of the appliance by a person responsible for their safety.

Protect the product from humidity, water or other liquids, heat or sources of any strong radiation.

Do not disassemble, short-circuit or bend the product and protect it against sudden impacts or heavy objects.



Do not dispose with domestic waste. Use special collection points for sorted waste. Contact local authorities for information about collection points. If the electronic devices would be disposed on landfill, dangerous substances may reach groundwater and subsequently food chain, where it could affect human health.

You can also find the user manual and plenty of other information at <http://www.emos.eu/download>.



CZ | Powerbank Raver PolyD

Specifikace:

Kapacita:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Typ akumulátoru:	Li-Po 3,7 V
Max. vstupní proud:	2 A
Max. výstupní proud:	2,1 A
Rozměry:	164 × 76 × 21 mm
Hmotnost:	408 g
Provozní teplota:	5–40 °C
Doba nabíjení:	12 hodin (přibližně)

* Výše uvedená doba nabíjení se může lišit v závislosti na okolních podmínkách.

* USB napájecí adaptér není součástí balení.

Podporovaná zařízení: tablety, mobilní telefony, fotoaparáty, videokamery, MP3 přehrávače, GPS navigace, soundboxy.

V průběhu prvního nabíjení může nabíjení trvat delší dobu.

Stav baterie a průběh nabíjení můžete sledovat pomocí LED indikátoru.

Před použitím si přečtěte pečlivě uživatelskou příručku.

Je běžné, že se kryt powerbanku v průběhu nabíjení a vybíjení zahřívá.

Po jeho dokončení se jeho teplota sníží zpět na pokojovou teplotu.

Pokud nabíjení nezačne do 3 sekund, powerbank odpojte a znovu připojte.

Pokud powerbank evidentně nereaguje, zkuste stisknout a podržet tlačítko na jeho přední nebo boční straně.

Po nabíjení odpojte všechny kabely a powerbank se automaticky vypne.

Pro nabíjení i použití powerbanku můžete používat přiložený kabel (v případě, že je součástí balení), nebo jakýkoliv jiný kvalitní USB kabel.

Pro dosažení co nejkratšího času nabíjení powerbanku použijte USB adaptér a kabel přinášející stejný nebo větší proud jako je udávaný vstupní proud powerbanku.



Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí), jimž fyzická, smyslová nebo mentální neschopnost či nedostatek zkušeností a znalostí zabraňuje v bezpečném používání přístroje, pokud na ně nebude dohlíženo nebo pokud nebyly instruovány ohledně použití tohoto přístroje osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.

Výrobek chraňte před vlhkem, vodou a jinými kapalinami, teplem a zdroji jakéhokoliv silného záření.

Výrobek nerozebírejte, nezkratujte, neohýbejte a chraňte před těžkými předměty či prudkými nárazy.



Nevyhazujte elektrické spotřebiče jako netříděný komunální odpad, použijte sběrná místa tříděného odpadu. Pro aktuální informace o sběrných místech kontaktujte místní úřady. Pokud jsou

elektrické spotřebiče uloženy na skládkách odpadků, nebezpečné látky mohou prosakovat do podzemní vody a dostat se do potravního řetězce a poškozovat vaše zdraví.

Návod k použití a spoustu dalších informací rovněž naleznete na <http://www.emos.eu/download>.





SK | Powerbank Raver PolyD

Špecifikácia:

Kapacita:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Typ akumulátora:	Li-Po 3,7 V
Max. vstupný prúd:	2 A
Max. výstupný prúd:	2,1 A
Rozmery:	164 x 76 x 21 mm
Hmotnosť:	408 g
Prevádzková teplota:	5–40 °C
Doba nabíjania:	12 hodín (približne)

* Vyššie uvedená doba nabíjania sa môže líšiť v závislosti na okolitých podmienkach.

* USB napájací adaptér nie je súčasťou balenia.

Podporované zariadenia: tablety, mobilné telefóny, fotoaparáty, videokamery, MP3 prehrávače, GPS navigácie, soundboxy.

V priebehu prvého nabíjania môže nabíjanie trvať dlhšiu dobu.

Stav batérie a priebeh nabíjania môžete sledovať pomocou LED indikátora.


Pred použitím si prečítajte pozorne užívateľskú príručku.

Je bežné, že sa kryt powerbanku v priebehu nabíjania a vybíjania zahrieva. Po dokončení nabíjania a vybíjania sa jeho teplota zníži späť na izbovú teplotu.


Ak nabíjanie nezačne do 3 sekúnd, powerbank odpojte a znovu pripojte. Ak powerbank evidentne nereaguje, skúste stlačiť a podržať tlačidlo na jeho prednej alebo bočnej strane.

Po nabíjaní odpojte všetky káble a powerbank sa automaticky vypne.

Pre nabíjanie aj použitie powerbank môžete používať priložený kábel (v prípade, že je súčasťou balenia), alebo akýkoľvek iný kvalitný USB kábel. Pre dosiahnutie čo najkratšieho času nabíjania powerbanku použite USB adaptér a kábel prinášajúci rovnaký alebo väčší prúd ako je udávaný vstupný prúd powerbanku.

 Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí), ktorým fyzická, zmyslová alebo mentálna neschopnosť či nedostatok skúseností a znalostí zabraňuje v bezpečnom používaní prístroja, pokiaľ na ne nebude dohliadané alebo pokiaľ neboli inštruované ohľadne použitia tohto prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Výrobok chráňte pred vlhkom, vodou a inými kvapalinami, teplom a zdrojmi akéhokoľvek silného žiarenia.

Výrobok nerozoberajte, neskratujte, neohýbajte a chráňte pred ťažkými predmetmi či prudkými nárazmi.

 Nevyhadzujte elektrické spotrebiče ako netriedený komunálny odpad, použite zberné miesta triedeného odpadu. Pre aktuálne informácie o zberných miestach kontaktujte miestne úrady. Pokiaľ sú elektrické spotrebiče uložené na skládkach odpadkov, nebezpečné látky môžu presakovať do podzemnej vody a dostať sa do potravinového reťazca a poškodzovať vaše zdravie.

Návod na použitie a veľa ďalších informácií nájdete aj na <http://www.emos.eu/download>.





PL | Powerbank Raver PolyD

Specyfikacja:

Pojemność:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Typ akumulatora:	Li-Po 3,7 V
Maks. prąd wejściowy:	2 A
Maks. prąd wyjściowy:	2,1 A
Wymiary:	164 × 76 × 21 mm
Ciężar:	408 g
Temperatura pracy:	5–40 °C
Czas ładowania:	12 godzin (w przybliżeniu)

* Podany wyżej czas ładowania może się różnić w zależności od warunków otoczenia.

* Ładowarka USB nie stanowi części kompletu.

Obsługiwane urządzenia: tablety, telefony komórkowe, aparaty fotograficzne, kamery video, odtwarzacze MP3, nawigacje GPS, soundboxy. Pierwsze ładowanie może zająć nieco więcej czasu.

Stan baterii i przebieg ładowania można obserwować za pomocą wskaźnika LED. Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję użytkownika.


Normalnym zjawiskiem jest to, że obudowa powerbanku w czasie ładowania i podczas pracy rozgrzewa się. Po zakończeniu tych operacji jej temperatura automatycznie maleje do temperatury otoczenia.

Jeżeli ładowanie nie rozpocznie się w czasie do 3 sekund, to powerbank należy wyłączyć i ponownie włączyć.


Jeżeli powerbank ewidentnie nie reaguje na te próby, naciskamy i przytrzymujemy przycisk umieszczony na jego przedniej albo bocznej ścianie. Po naładowaniu odłączamy wszystkie przewody, a powerbank wyłączy się automatycznie.

Do ładowania i korzystania z powerbanku można zastosować przewód z kompletu (w przypadku, gdy jest częścią zestawu), albo dowolny inny przewód USB o wysokiej jakości.

Aby zapewnić jak najkrótszy czas ładowania powerbanku stosujemy adapter USB i przewód przystosowany do przewodzenia takiego samego albo większego prądu, niż prąd wejściowy powerbanku.

 To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (łącznie z dziećmi), którym niezdolność fizyczna, umysłowa albo mentalna, ewentualnie brak wiedzy albo doświadczenia, uniemożliwia bezpieczne korzystanie z tego urządzenia, o ile nie jest nad nimi sprawowany nadzór albo, jeżeli nie zostały odpowiednio poinstruowane o zasadach użytkowania tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Wyrób należy chronić przed wilgocią, wodą i innymi cieczami, źródłami ciepła i jakiegokolwiek innego silnego promieniowania.

Wyrobu nie wolno rozbierać, zwierać go i wyginać. Należy go chronić przed ciężkimi przedmiotami i gwałtownymi uderzeniami.

 Zgodnie z przepisami Ustawy o ZSEiE zabronione jest umieszczanie łącznie z innymi odpadami zużytego sprzętu oznakowanego symbolem przekreślonego kosza. Użytkownik, chcąc pozbyć się sprzętu elektronicznego i elektrycznego, jest zobowiązany do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu. W sprzęcie nie znajdują się składniki niebezpieczne, które mają szczególnie negatywny wpływ na środowisko i zdrowie ludzi.

Instrukcję użytkowania i wiele innych informacji można również znaleźć na <http://www.emos.eu/download>.





HU | Powerbank Raver PolyD

Jellemzők:

Kapacitás:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Akkumulátor típusa:	Li-Po 3,7 V
Max. bemeneti áramerősség:	2 A
Max. kimeneti áramerősség:	2,1 A
Méret:	164 x 76 x 21 mm
Súly:	408 g
Működési hőmérséklet:	5–40 °C
Töltési idő:	12 óra (körülbelül)

* A tényleges töltési idő a környezeti feltételek függvényében eltérhet a jelzett értéktől.

* Az USB hálózati adapter nincs mellékelve.

Kompatibilis készülékek: táblagépek, mobiltelefonok, fényképezőgépek, videokamerák, MP3-lejátszók, GPS-navigáció, hangfalak.

Az első töltés a jelzettnél tovább tarthat.

Az akkumulátor töltöttsége és a töltési folyamat a LED segítségével követhető. Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati útmutatót.

Normális jelenség, ha a hordozható akku külseje felmelegszik a töltés és a használat során. A folyamat után a készülék szobahőmérsékletre hűl.

Ha a töltés nem indul el 3 másodpercen belül, húzza ki, majd csatlakoztassa ismét a hordozható akku csatlakozóját.

Ha a hordozható akku nem működik, nyomja meg és tartsa lenyomva a készülék elején vagy oldalán lévő gombot.

Töltés után húzza ki az összes kábelt. A hordozható akku automatikusan kikapcsol.

A hordozható akku töltéséhez és használatához a mellékelt kábelek (ha vannak) bármelyike, illetve bármilyen jó minőségű USB-kábel használható. A lehető legrövidebb töltési idő érdekében olyan USB-adaptert és kábelt használjon, amely megfelel a hordozható akku jelzett bemeneti áramerősségének.



A készüléket testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők (beleértve a gyermekeket), illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek kizárólag a biztonságukért felelős személy felügyelete vagy használatra vonatkozó útmutatásai mellett használhatják.

Ügyeljen arra, hogy a terméket ne érje nedvesség, víz vagy egyéb folyadék, hő, illetve erős sugárzás.

Ne szerelje szét, zárja rövidre vagy hajlítsa meg a terméket. Ügyeljen arra, hogy ne érje ütés, és ne helyezzen rá nehéz tárgyakat.



Az elektromos készülékeket ne dobja a vegyes háztartási hulladék közé, használja a szelektív hulladékgyűjtő helyeket. A gyűjtőhelyekre vonatkozó aktuális információkért forduljon a helyi hivatalokhoz. Ha az elektromos készülékek a hulladéktárolókba kerülnek, veszélyes anyagok szivároghatnak a talajvízbe, melyek így bejuthatnak a táplálékláncba és veszélyeztethetik az Ön egészségét és kényelmét.

A használati útmutató és további információk a <http://www.emos.eu/download> weboldalon található.





SI | Powerbank Raver PolyD

Specifikacije:

Zmogljivost:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Vrsta akumulatorja:	Li-Po 3,7 V
Max. vhodni tok:	2 A
Max. izhodni tok:	2,1 A
Dimenzije:	164 × 76 × 21 mm
Teža:	408 g
Delovna temperatura:	5–40 °C
Čas polnjenja:	12 ur (približno)

* Zgoraj naveden čas polnjenja se lahko razlikuje v odvisnosti od okoliških pogojev.

* USB polnilni adapter ni priložen.

Podpira naprave: tablične računalnike, mobilne telefone, fotoaparate, videokamere, MP3 predvajalnike, GPS navigacije, sound boxe.

Prvo polnjenje lahko traja dlje časa.

Stanje baterije in potek polnjenja lahko spremljate s pomočjo LED indikatorja.

Pred uporabo natančno preberite uporabniški priročnik.

Običajno je, da se pokrov powerbanka tekom polnjenja in praznjenja segreva. Po končanem polnjenju njegova temperatura pade spet na sobno temperaturo.

Če se polnjenje ne začne v 3 sekundah, powerbank izključite in ponovno priključite.

Če se powerbank očitno ne odziva, poskusite pritisniti in držati tipko na njegovi sprednji ali bočni strani.

Po napolnitvi izključite vse kable in powerbank se avtomatsko izklopi.

Za polnjenje in uporabo powerbanka lahko uporabljate priloženi kabel (v primeru, da je priložen), ali katerikoli drugi kakovostni USB kabel.

Da bi dosegli čim krajšega časa polnjenja powerbanka, uporabite USB adapter in kabel za prenos enakega ali višjega toka, kot je navedeni vhodni tok powerbanka.



Naprave ne smejo uporabljati osebe (vključno otrok), ki jih fizična, čutna ali mentalna nesposobnost ali pomanjkanje izkušenj, in znanj ovirajo pri varni uporabi naprave, če pri tem ne bodo nadzorovane, ali če jih o uporabi naprave ni poučila oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost.

Izdelek zaščitite pred vlago, vodo in drugimi tekočinami, toploto in viri kakršnegakoli močnega sevanja.

Izdelka ne razstavljajte, ne povzročajte kratkega stika, ne upogibajte in zaščitite pred težkimi predmeti ali sunkovitimi udarci.



Električnih naprav ne odlagajte med mešane komunalne odpadke, uporabljajte zbirna mesta ločenih odpadkov. Za aktualne informacije o zbirnih mestih se obrnite na krajevne urade. Če so električne naprave odložene na odlagališčih odpadkov, lahko nevarne snovi pronicajo v podtalnico, pridejo v prehransko verigo in škodijo vašemu zdravju.

Navodila za uporabo in veliko drugih podatkov boste našli tudi na <http://www.emos.eu/download>.





RS|HR|BA | PowerBank Raver PolyD

Specifikacija:

Kapacitet:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Tip akumulatora:	Li-Po 3,7 V
Max. ulazna struja:	2 A
Max. izlazna struja:	2,1 A
Mjere:	164 x 76 x 21 mm
Težina:	408 g
Radna temperatura:	5–40 °C
Doba punjenja:	12 sati (približno)

* Gore navedeno vrijeme punjenja se može razlikovati u zavisnosti od okolnih uvjeta.

* USB adapter punjenja nije sastavni dio pakovanja.

Potporna oprema uređaja: tableti, mobilni telefoni, fotoaparati, videokamere, MP3, GPS navigacija, zvučnici.

Tokom prvog punjenja može punjenje trajati nešto duže vrijeme.

Stanje baterije tokom punjenja možete pratiti pomoću LED indikatora.

Prije početka uporabe pažljivo pročitajte korisnički priručnik.

Uobičajeno je, da se poklopac uređaja u toku punjenja i pražnjenja zagrijava. Poslije završetka se njegova toplota ponovo smanji na sobnu toplotu. Ukoliko punjenje ne počne tokom 3 sekundi, uređaj isključite i ponovo uključite.

Ukoliko vidite, da uređaj ne reagira, probajte pritisnuti i malo duže pridržati dugme na prednjoj strani ili dugme na boku.

Poslije punjenja isključite sve kablove i uređaj će se automatski isključiti.

Za punjenje i uporabu možete koristiti priloženi kabel (ukoliko je sastavni dio pakovanja), ili bilo koji drugi kvalitetni USB kabel.

Za postizanje što kraćeg vremena punjenja uređaja koristite USB adapter i kabel koji dovodi istu ili veću jačinu struje kao što je naveden za ulaznu struju uređaja.



Ovaj uređaj nije namijenjen za korisnike (uključujući djecu) koji nemaju fizičke i mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja za sigurnosno korištenje uređaja, ukoliko nemaju nadzor ili ne budu instruirani o načinu uporabe ovog uređaja od strane osobe koja je odgovorna za njihovu bezbjednost.

Proizvod čuvajte od vlage, vode i ostalih tečnosti, toplotom ili bilo kojem jakom zračenju.

Proizvod ne rastavljajte, pazite ne kratki spoj, ne savijate ga i čuvajte od teških predmeta ili naglog udara.



Ne bacajte električne uređaje kao nerazvrstani komunalni otpad, koristite centre za sakupljanje razvrstanog otpada. Za aktualne informacije o centrima za sakupljanje otpada kontaktirajte lokalne vlasti. Ako se električni uređaji odlože na deponije otpada, opasne materije mogu prodrijeti u podzemne vode i ući u lanac ishrane i oštetiti vaše zdravlje.

Navod za uporabu i mnogo drugih informacija ćete naći na <http://www.emos.eu/download>.



DE | Powerbank Raver PolyD

Spezifikation:

Kapazität:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Akku-Typ:	Li-Po 3,7 V
Max. Eingangsstrom:	2 A
Max. Ausgangsstrom:	2,1 A
Maße:	164 × 76 × 21 mm
Gewicht:	408 g
Betriebstemperatur:	5–40 °C
Ladedauer:	12 Stunden (ungefähr)

**Die oben aufgeführte Ladedauer kann sich abhängig von den Umgebungsbedingungen unterscheiden.*

**Der USB-Spannungsadapter ist nicht im Lieferumfang enthalten.*

Unterstützte Geräte: Tablets, Handys, Fotoapparate, Videokameras, MP3-Player, GPS-Navigatoren, Sound-Boxen.

Der erste Ladevorgang kann etwas länger dauern.

Der Ladungsstand und -ablauf kann an der LED-Anzeige geprüft werden. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung durch.

Es ist normal, dass das Gehäuse der Powerbank während des Lade- und Entladevorgangs warm wird. Nach der Beendigung des Vorgangs sinkt die Temperatur wieder auf die Raumtemperatur.

Sollte der Ladevorgang nicht innerhalb von 3 Sekunden beginnen, trennen Sie die Powerbank vom Netz und schließen Sie sie erneut an.

Falls die Powerbank nicht reagiert, versuchen Sie die Taste vorne oder seitlich zu drücken und halten.

Trennen Sie nach dem Ladevorgang alle Kabel und die Powerbank schaltet sich automatisch aus. Zum Laden und Verwenden der Powerbank kann das beigelegte Kabel (falls im Lieferumfang enthalten) oder jedes andere hochwertige USB-Kabel verwendet werden.

Um eine möglichst kurze Ladezeit der Powerbank zu erreichen, nutzen Sie einen USB-Adapter und ein Kabel, die den gleichen oder höheren Strom übertragen, als der Eingangsstrom der Powerbank.



Dieses Gerät ist nicht zur Verwendung durch Personen bestimmt (einschließlich Kindern), deren physische, mentale Fähigkeiten eingeschränkt sind oder die nicht genügend Erfahrung und Kenntnisse zur sicheren Verwendung dieses Geräts haben, falls sie nicht beaufsichtigt werden oder nicht angesichts der Verwendung dieses Geräts von einer Person angeleitet wurden, die für ihre Sicherheit verantwortlich ist.

Das Produkt ist vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten, Hitze und starken Strahlungsquellen zu schützen.

Das Gerät darf nicht zerlegt, kurzgeschlossen, gebogen werden. Vor schweren Gegenständen und Schlägen schützen.



Die Elektroverbraucher nicht als unsortierter Kommunalabfall entsorgen, Sammelstellen für sortierten Abfall bzw. Müll benutzen. Setzen Sie sich wegen aktuellen Informationen über die jeweiligen Sammelstellen mit örtlichen Behörden in Verbindung. Wenn Elektroverbraucher auf üblichen Mülldeponien gelagert werden, können Gefahrstoffe ins Grundwasser einsickern und in den Lebensmittelumlauf gelangen, Ihre Gesundheit beschädigen und Ihre Gemütlichkeit verderben.

Die Bedienungsanleitung und weitere Informationen finden Sie ebenfalls unter <http://www.emos.eu/download>.



UA | Powerbank Raver PolyD

Специфікація:

Ємкість:	20 000 мАч (74,0 Вт.ч)
Тип акумулятора:	Li-Po 3,7 В
Макс. вхідний струм:	2 А
Макс. вихідний струм:	2,1 А
Розміри:	164 x 76 x 21 мм
Вага:	408 г
Робоча температура:	5–40 °С
Час зарядки:	12 годин (приблизно)

* Вищевказаний час зарядки може відрізнятися в залежності від умов навколишнього середовища.

* Зарядний USB адаптер не входить у комплект.

Підтримувані пристрої: планшети, мобільні телефони, фотоапарати, відеокамери, MP3-плеєр, GPS навігація, SoundBoxi.

Під час першої зарядки, зарядка може відбуватися довший часу

Стан батареїки і її зарядку можна контролювати за допомогою світлодіодного індикатора.

Перед використанням уважно прочитайте інструкцію для користування.

Стається часто, що корпус POWERBANK під час зарядки і розрядки нагрівається. Але коли це завершиться, його температура знову знизиться на кімнатну температуру.

Якщо зарядка не почалась до 3 секунд, POWERBANK відключіть і знову підключіть.

Якщо POWERBANK явно не реагує, спробуйте натиснути і притримувати кнопку на передній або бічній стороні.

Після зарядки від'єднайте всі кабелі та POWERBANK автоматично вимкнеться.

Для зарядки і використання POWERBANK можете використовувати доданий кабель (у випадку, якщо входить у комплект) або будь-який якісний USB кабель.

Для досягнення найкоротшого часу зарядки POWERBANK використовуйте адаптер USB і кабель, який доставляє такий самий або більший струм, як вказаний вхідний струм POWERBANK



Цей пристрій не призначений для користування особам (включно дітей), для котрих фізична, почуттєва чи розумова нездібність, чи не достаток досвіду та знань забороняє ним безпечно користуватися, якщо така особа не буде під доглядом, чи якщо не була проведена для неї інструктаж відносно користування споживачем відповідною особою, котра відповідає за її безпечність.

Виріб захищайте від вологи, води та іншої рідини, тепла і будь-якого джерела сильного випромінювання.

Виріб не розбирайте, не робіть короткого замикання, не згинайте та беріть від важких предметів або сильних ударів.



Не викидуйте електричні пристрої як несортовані комунальні відходи, користуйтеся місцями збору комунальних відходів. За актуальною інформацією про місця збору звертайтеся до установ за місцем проживання. Якщо електричні пристрої розміщені на місцях з відходами, то небезпечні речовини можуть проникати до підземних вод і дістатись до харчового обігу та пошкоджувати ваше здоров'я.

Інструкцію по застосуванню та багато іншої інформації, можна також знайти на <http://www.emos.eu/download>.





RO | Powerbank Raver PolyD

Specificații:

Capacitate:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Tip acumulator:	Li-Po 3,7 V
Curent intrare max.:	2 A
Curent ieșire max.:	2,1 A
Dimensiuni:	164 × 76 × 21 mm
Greutate:	408 g
Temperatura de funcționare:	5–40 °C
Durata de încărcare:	12 ore (aproximativ)

* Durata de încărcare menționată mai sus poate să difere dependent de condițiile înconjurătoare.

* Adaptorul USB de alimentare nu este inclus în pachet.

Dispozitive suportate: tablete, telefoane mobile, aparate de fotografiat, camere video, playere MP3, navigație GPS, soundboxe.

În timpul primei încărcări aceasta poate să dureze o perioadă mai lungă. Starea bateriei în timpul încărcării o puteți urmări cu ajutorul indicatorului LED.

Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de utilizare.

Este normal că în timpul încărcării și descărcării capacul powerbank-ului se încălzește. După încheierea încărcării temperatura lui scade la temperatura de cameră.

Dacă încărcarea nu începe în 3 secunde, deconectați și conectați din nou powerbank-ul.

Dacă powerbank-ul evident nu reacționează, încercați să apăsați și țineți butonul pe partea din față sau laterală.

După încărcare deconectați toate cablurile și powerbank-ul se oprește automat. Pentru încărcarea și utilizarea powerbank-ului puteți să folosiți cablu anexat (în caz că este inclus în pachet), sau orice alt cablu USB de calitate. Pentru atingerea unui timp cât mai scurt de încărcare a powerbank-ului folosiți adaptorul USB și cablu care asigură curent identic ori mai mare decât cel de intrare specificat al powerbank-ului.



Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) a căror capacitate fizică, senzorială sau mentală, ori experiența și cunoștințele insuficiente împiedică utilizarea aparatului în siguranță, dacă nu vor fi supravegheate sau dacă nu au fost instruite privind utilizarea aparatului de către persoana responsabilă de securitatea acestora. Feriți produsul de umiditate, apă și alte lichide, căldură și sursa oricărei radiații puternice.

Nu dezmembrați produsul, nu-l scurtcircuitați, nu-l îndoiiți și feriți de obiecte grele ori șocuri puternice.



Nu aruncați consumatorii electrici la deșeurile comunale nesortate, folosiți bazele de recepție a deșeurilor sortate. Pentru informații actuale privind bazele de recepție contactați organele locale. Dacă consumatorii electrici sunt depozitați la stocuri de deșeurile comunale, substanțele periculoase se pot infiltra în apele subterane și pot să ajungă în lanțul alimentar, periclitând sănătatea și confortul dumneavoastră.

Manualul de utilizare și multe alte informații aflați și pe <http://www.emos.eu/download>.





LT | Energijos talpykla „Raver PolyD“

Specifikacijos:

Talpa:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Akumuliatoriaus tipas:	Li-Po baterija 3,7 V
Didž. įėjimo srovė:	2 A
Didž. išėjimo srovė:	2,1 A
Matmenys:	164 x 76 x 21 mm
Svoris:	408 g
Darbinė temperatūra:	5–40 °C
Įkrovimo laikas:	12 valandos (apytiksliai)

* Aukščiau nurodytas įkrovimo laikas gali skirtis pagal aplinkos sąlygas.

* USB maitinimo adapteris nėra pridėtas.

Palaikomieji įrenginiai: planšetiniai kompiuteriai, mobilieji telefonai, fotoaparatai, vaizdo kameros, MP3 grotuvai, GPS navigacija, garso kolonėlės. Pirmas įkrovimas gali užtrukti ilgiau nei nurodyta.

Galite stebėti akumuliatoriaus būseną ir įkrovimo eigą naudodami LED indikatorius.

Atidžiai perskaitykite naudotojo vadovą prieš naudodami prietaisą.

Energijos talpyklos dangtelis sušyla įkrovimo ir iškrovimo metu. Procesams pasibaigus, jo temperatūra tampa normali.

Jei įkrovimas neprasideda per 3 sekundes, išjunkite energijos talpyklą ir įjunkite vėl.

Jei energijos talpykla akivaizdžiai nereaguoja, paspauskite ir laikykite nuspaudę mygtuką, esantį prietaiso priekyje arba šone.

Išjunkite visus kabelius po įkrovimo. Energijos talpykla išsijungs automatiškai. Galite naudoti pridėdamą kabelį (jei pridėta) ar bet kokį geros kokybės USB laidą.

Norėdami įkrauti per kuo trumpesnį laiką, naudokite USB adapterį ir kabelį, kurių srovė lygi ar aukštesnė energijos talpyklos nurodytai įėjimo srovei.



Šis prietaisas nėra skirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus), kurių fizinės, jutiminės arba protinės negalios arba patirties ir žinių trūkumas neleidžia naudotis saugiai, nebent juos prižiūri arba dėl prietaiso naudojimo instruktuoja už jų saugumą atsakingas asmuo. Saugokite gaminį nuo drėgmės, vandens ar kitų skysčių, šilumos arba bet kokių stiprių spinduliuotės šaltinių.

Neardykite gaminio, nesukelkite trumpojo jungimo ir nelenkite gaminio bei saugokite jį nuo staigaus poveikio ar sunkių daiktų.



Nemeskite kartu su buitinėmis atliekomis. Pristatykite į specialius rūšiuojamoms atliekoms skirtus surinkimo punktus. Susisieki su vietinėmis valdžios institucijomis, kad šios suteiktų informaciją apie surinkimo punktus. Jei elektroniniai prietaisai yra išmetami atliekų užkasimo vietose, kenksmingos medžiagos gali patekti į gruntinius vandenį, o paskui ir į maisto grandinę, ir tokiu būdu pakenkti žmonių sveikatai.

Jūs taip pat galite rasti naudotojo vadovą ir daug kitos informacijos adresu <http://www.emos.eu/download>.





LV | Ārējais akumulators Raver PolyD

Specifikācija

Jauda:	20 000 mAh (74,0 Wh)
Akumulatora tips:	Li-Po 3,7 V
Maks. ievades jauda:	2 A
Maks. izvades jauda:	2,1 A
Izmēri:	164 × 76 × 21 mm
Svars:	408 g
Darba temperatūra:	5–40 °C
Uzlādes laiks:	12 stundas (aptuveni)

* Iepriekš minētais uzlādes laiks var atšķirties atkarībā no apkārtējās vides apstākļiem.

* USB strāvas adapters nav pievienots.

Atbalstītās ierīces: planšetdatori, mobilie tālruni, kameras, digitālās videokameras, MP3 atskaņotāji, GPS navigācija, skandas.

Pirmā uzlādes reize var būt ilgāka nekā iepriekš minēts.

Akumulatora statusam un uzlādes procesam var sekot līdz, novērojot LED indikatora statusus.

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Tas ir normāli, ka ārējā akumulatora ietvars uzlādes un izlādes laikā sakarst. Kad process būs pabeigts, tas atdzisis līdz istabas temperatūrai.

Ja uzlāde nesākas pēc trim sekundēm, atvienojiet ārējo akumulatoru un vēlreiz pievienojiet to.

Ja ārējais akumulators acimredzami nereaģē, turiet piespiestu pogu, kas atrodas tā priekšpusē vai aizmugurē.

Pēc uzlādes atvienojiet visus kabelus. Ārējais akumulators izslēgsies automātiski.

Varat izmantot jebkuru no komplektācijā iekļautajiem kabeliem (ja ir iekļauti) vai jebkuru labas kvalitātes USB kabeli, lai uzlādētu un izmantotu ārējo akumulatoru.

Lai uzlādes laiks būtu pēc iespējas īsāks, izmantojiet USB adapteru un kabeli, kas ir piemērots strāvai, kura ir tāda pati vai lielāka par iepriekš minēto ārējā akumulatora ievades strāvu.



Šī ierīce nav paredzēta izmantošanai personām (tostarp bērniem), kuru fiziskā, uztveres vai garīgā nespēja vai pieredzes un zināšanu trūkums neļauj to droši lietot, ja vien šīs personas neuzrauga vai norādījumus par ierīces lietošanu tām nesniedz par viņu drošību atbildīgā persona.

Sargājiet izstrādājumu no mitruma, ūdens un citiem šķidrumiem, karstuma vai spēcīgas radiācijas avotiem.

Neizjauciet, neradiet išlēgumu un nelokiet izstrādājumu, kā arī pasargājiet to no pēkšņa trieciena vai smagiem priekšmetiem.



Neizmetiet kopā ar sadzīves atkritumiem. Šim nolūkam izmantojiet īpašus atkritumu šķirošanas un savākšanas punktus. Lai gūtu informāciju par šādiem savākšanas punktiem, sazinieties ar vietējo pašvaldību. Ja elektroniskās ierīces tiek likvidētas izgāztuvē,

bīstamas vielas var nonākt pazemes ūdeņos un tālāk arī barības ķēdē, kur tās var ietekmēt cilvēka veselību.

Lietošanas instrukcija un papildu informācija ir pieejama <http://www.emos.eu/download>.





RU | Внешний аккумулятор Raver PolyD

Спецификация:

Емкость:	20 000 мА·ч (74,0 Вт·ч)
Тип аккумулятора:	Li-Po 3,7 В
Макс. входящий ток:	2 А
Макс. выходящий ток:	2,1 А
Размеры:	164 x 76 x 21 мм
Вес:	408 г
Рабочая температура:	5–40°C
Время зарядки:	7,5 часов (примерно)

* Вышеуказанное время может отличаться в зависимости от окружающих условий.

* Адаптер питания USB не входит в комплект упаковки.

Поддерживаемые устройства: планшеты, сотовые телефоны, фотоаппараты, видеокамеры, проигрыватели MP3, навигации GPS, саундбоксы.

Первая зарядка может продолжаться более длительное время.

За состоянием аккумулятора и прохождением зарядки можно следить при помощи светодиодного индикатора.

Перед использованием внимательно прочтите руководство пользователя. То, что крышка устройства во время зарядки и разрядки нагревается, является нормальным. После окончания зарядки температура устройства снова снизится до комнатной температуры.

Если зарядка не начнется до 3 секунд, отсоедините powerbank и снова присоедините.

После зарядки отсоедините все кабели и powerbank автоматически выключится.

Для зарядки и использования устройства powerbank можно воспользоваться приложенным кабелем (в случае если он входит в комплект упаковки) или любой иной качественной кабель USB.

Для достижения как можно более короткого времени зарядки устройства powerbank воспользуйтесь адаптером USB и кабелем, подающим такой же или больший ток, чем указанный входящий ток устройства powerbank.



Это устройство не предназначено для использования лицами (включая детей), которым физическая, чувственная или ментальная неспособность или недостаток опыта и знаний препятствует безопасному использованию устройства, если за ними не будет надзора, или если они не были проинструктированы по пользованию этим устройством лицом, ответственным за их безопасность. Берегите изделие от влажности, попадания воды и иных жидкостей, от тепла и источников какого-либо сильного излучения. Изделие не разбирайте, не закорачивайте, не изгибайте и берегите от тяжелых предметов и резких ударов.



Не выбрасывайте изделие или аккумуляторы после окончания срока службы, как не рассортированные коммунальные отходы, воспользуйтесь пунктами сбора рассортированных отходов.

Правильной утилизацией изделия Вы предотвратите негативное воздействие на здоровье людей и окружающую среду. Рециклирование материалов помогает защите природных ресурсов. Подробную информацию о рециклировании этого изделия Вам предоставят в муниципалитете, организации по переработке домашних отходов или в месте продажи, где Вы приобрели это изделие.





Инструкцию пользования и множество другой информации Вы также найдете на сайте <http://www.emos.eu/download>.





GARANCIJSKA IZJAVA

1. Izjavljamo, da jamčimo za lastnosti in brezhibno delovanje v garancijskem roku.
2. Garancijski rok prične teči z datumom izročitve blaga in velja 24 mesecev.
3. EMOS SI d.o.o jamči kupcu, da bo v garancijskem roku na lastne stroške odpravil vse pomanjkljivosti na aparatu zaradi tovarniške napake v materialu ali izdelavi.
4. Za čas popravila se garancijski rok podaljša.
5. Če aparat ni popravljen v roku 45 dni od dneva prijave okvare lahko prizadeta stranka zahteva novega ali vračilo plačanega zneska.
6. Garancija preneha, če je okvara nastala zaradi:
 - nestrokovnega-nepooblaščenega servisa
 - predelave brez odobritve proizvajalca
 - neupoštevanja navodil za uporabo aparata
7. Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.
8. Če ni drugače označeno, velja garancija na ozemeljskem območju Republike Slovenije.
9. Proizvajalec zagotavlja proti plačilu popravilo, vzdrževanje blaga, nadomestne dele in priklopne aparate tri leta po poteku garancijskega roka.
10. Naravna obraba aparata je izključena iz garancijske obveznosti. Isto velja tudi za poškodbe zaradi nepravilne uporabe ali preobremenitve.

NAVODILA ZA REKLAMACIJSKI POSTOPEK

Lastnik uveljavlja garancijski zahtevek tako, da ugotovljeno okvaro prijavi pooblaščenim delavnicam (EMOS SI d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela) pisno ali ustno. Kupec je odgovoren, če s prepozno prijavo povzroči škodo na aparatu. Po izteku garancijskega roka preneha pravica do uveljavljanja garancijskega zahtevka. Priložen mora biti potrjen garancijski list z originalnim računom.

EMOS SI d.o.o. se obvezuje, da bo aparat zamenjal z novim, če ta v tem garancijskem roku ne bi deloval brezhibno.

ZNAMKA: PowerBank Raver PolyD

TIP: B0513

DATUM IZROČITVE BLAGA: _____

Servis: EMOS SI, d.o.o., Ob Savinji 3, 3313 Polzela, Slovenija
tel: +386 8 205 17 21; e-mail: naglic@emos-si.si

